



iPad

Руководство по продукту

Данное *Руководство по продукту* содержит информацию по безопасности, эксплуатации, утилизации и переработке, нормативную информацию и информацию по лицензии ПО, а также ограниченную годовую гарантию на iPad.

Информацию по другим вопросам охраны окружающей среды можно найти в *Руководстве пользователя iPad* на веб-сайте:

support.apple.com/ru_RU/manuals/#ipad



Во избежание травм перед началом использования iPad ознакомьтесь со всей приведенной ниже информацией по безопасности и эксплуатации. Подробные инструкции по эксплуатации см. в *Руководстве пользователя iPad* на Вашем iPad, посетив веб-сайт help.apple.com/ipad или используя закладку Руководства пользователя iPad в Safari. *Руководство пользователя iPad* и новейшую версию данного *Руководства по продукту* можно также загрузить по адресу: support.apple.com/ru_RU/manuals/#ipad

Важная информация по безопасности и эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Невыполнение данных инструкций по безопасности может привести к пожару, поражению током и другим телесным повреждениям, а также к повреждению iPad и другого имущества.

Транспортировка и эксплуатация iPad. iPad содержит чувствительные компоненты. Не бросайте, не разбирайте, не открывайте, не сдавливайте, не сгибайте, не деформируйте, не прокалывайте, не пытайтесь разрезать, не помещайте в микроволновую печь, не поджигайте, не закрашивайте и не вставляйте посторонние предметы в iPad.

Избегайте попадания жидкости и влаги. Не оставляйте iPad под дождем, вблизи умывальников или в условиях повышенной влажности. Избегайте попадания влаги в iPad. При попадании влаги на iPad отсоедините все провода, выключите iPad (нажмите и удерживайте кнопку «Режим сна/Пробуждение» и переместите переключатель на экране), затем выполните очистку и подождите, пока устройство полностью высохнет, прежде чем возобновить его эксплуатацию. Не сушите

iPad, используя внешний тепловой источник, например, фен или микроволновую печь. iPad, поврежденный в результате воздействия жидкости, не подлежит ремонту.

Ремонт и модификация iPad. Не пытайтесь производить ремонт или модификацию iPad самостоятельно. Разборка iPad может привести к повреждениям, не подлежащим гарантийному ремонту. iPad не содержит элементов, подлежащих обслуживанию самим пользователем, за исключением SIM-карты и гнезда для SIM-карты на iPad Wi-Fi + 3G. Обслуживание должно производиться авторизованным Apple поставщиком услуг. Если iPad подвергся воздействию жидкости, нарушена целостность его корпуса или он подвергся сильному удару, не пользуйтесь им, пока не доставите устройство авторизованному Apple поставщику услуг. Информацию о сервисном обслуживании Вы найдете, выбрав в главном меню iTunes «Справка iPad» или посетив веб-сайт: www.apple.com/ru/support/ipad/service.

Замена аккумулятора. Аккумулятор iPad подлежит замене только компанией Apple или авторизованным Apple поставщиком услуг. Более подробную информацию о замене аккумулятора можно найти по адресу: www.apple.com/ru/batteries/replacements.html.

Зарядка iPad. Для зарядки iPad используйте только кабель Apple с разъемами Dock-USB с адаптером питания Apple USB мощностью 10 Вт или с высокомоощным портом USB другого устройства, совместимого со стандартом USB 2.0, или другим изделием или аксессуаром Apple, разработанным для использования с iPad, или аксессуаром стороннего производителя с подтвержденным компанией Apple логотипом «Works with iPad» (Совместимо с iPad).

Прежде чем использовать какой-либо продукт или аксессуар с iPad, ознакомьтесь со всей информацией по безопасности для данного продукта или аксессуара. Apple не несет ответственности за аксессуары сторонних производителей и их соответствие стандартам и нормам безопасности.

Если для зарядки iPad Вы используете адаптер питания Apple USB, то перед подсоединением его к розетке убедитесь, что адаптер полностью собран. Затем вставьте адаптер питания Apple USB в розетку питания до упора. Не подключайте и не отключайте адаптер питания Apple USB мощностью 10 Вт влажными руками.

Возможно нагревание адаптера питания Apple USB мощностью 10 Вт в условиях нормального использования. Следите за достаточной вентиляцией адаптера питания

Apple USB мощностью 10 Вт и соблюдайте меры предосторожности во время эксплуатации. Отключите адаптер питания Apple USB мощностью 10 Вт в любой из следующих ситуаций.

- Кабель питания или вилка питания изношены или повреждены.
- Адаптер попал под дождь, в условия повышенной влажности, или в корпус попала жидкость.
- Корпус адаптера поврежден.
- Вы предполагаете, что адаптер нуждается в техническом обслуживании или ремонте.
- Вы хотите почистить адаптер.

Профилактика нарушений слуха.

Использование приемника, наушников-капель, обычных наушников, устройства громкой связи или динамика при высоком уровне громкости может привести к необратимой потере слуха. Используйте с устройством только совместимые приемники, наушники-капли, обычные наушники и динамики. Прежде чем вставлять или надевать наушники, включите звук и проверьте уровень громкости. Со временем Вы можете привыкнуть к громкому звуку, который может казаться нормальным, но в действительности вредить Вашему слуху. Если Вы слышите звон в ушах или воспринимаете речь других как невнятную, прекратите использование наушников и проверьте слух у специалиста. Чем громче звук, тем быстрее он отрицательно скажется на слухе. Врачи рекомендуют бережно относиться к своему слуху.

- Ограничьте время использования приемника, наушников-капель, обычных наушников или динамика.
- Не устанавливайте громкость на уровень, перекрывающий внешний шум.
- Снижайте громкость, если Вы не слышите речь окружающих.

Информацию о настройке максимального уровня громкости на iPad см. в *Руководстве пользователя iPad*.

Безопасное вождение. Не рекомендуется (а в некоторых регионах даже запрещено) использовать iPad отдельно или с наушниками (даже если наушник только в одном ухе) при управлении автомобилем или велосипедом. Ознакомьтесь и соблюдайте местные законы и правила использования мобильных устройств, таких как iPad, при вождении. Будьте осторожны и внимательны при передвижении на велосипеде. Если Вы решили воспользоваться iPad при управлении транспортным средством, соблюдайте следующие рекомендации.

- **На дороге все внимание уделяйте управлению транспортным средством.** Использование мобильного устройства во время вождения автомобиля или езды на велосипеде может отвлекать внимание. При управлении любым видом транспортного средства, передвижении на велосипеде или выполнении любого действия, требующего полной сосредоточенности, покиньте дорогу и припаркуйте транспортное средство, если этого требует дорожная обстановка.
- **Не пишите и не читайте электронные письма, не делайте заметки, не ищите номера телефонов и не выполняйте никаких других действий, требующих Вашего внимания, во время управления транспортным средством.** Составление или чтение электронных писем, запись заметок в список дел или пролистывание адресной книги отвлекает Вас от основной задачи — безопасного вождения.

Безопасная навигация. Если в iPad имеются программы, предоставляющие карты, показания цифрового компаса, маршруты проезда или навигацию по местоположению, эти программы следует использовать лишь в качестве общей справки по выбору маршрута, но не для определения точного местоположения, расстояния или направления.

Карты, цифровой компас, маршруты и навигация по местоположению, предоставляемые Apple, основываются на данных и услугах сторонних организаций. Такие информационные услуги могут подвергаться изменениям и могут быть доступны не во всех географических областях. В результате карты, показания цифрового компаса, маршруты и информация о местоположении могут быть недоступными, неточными или неполными.

iPad имеет встроенный цифровой компас, расположенный в правом верхнем углу iPad. На точность показаний цифрового компаса могут негативно влиять магнитные поля и другие условия окружающей среды. При определении направления никогда не полагайтесь только на показания цифрового компаса. Сверяйте информацию, полученную через iPad, с реальной обстановкой и в случае расхождений ориентируйтесь по уличным указателям.

Транспортные средства, оборудованные подушкой безопасности. Воздушная подушка безопасности раздувается с огромной силой. Не храните iPad или любые его аксессуары над местом размещения подушки безопасности и в области, заполняемой подушкой безопасности при срабатывании.

Судороги, потеря сознания и перенапряжение

глаз. У небольшой части людей вспышки света или особенности освещения, например при игре в компьютерные игры или просмотре видео, могут вызвать судороги или привести к потере сознания (даже если раньше с ними такого не случилось). Если у Вас или у Ваших родственников бывали случаи судорог или потери сознания, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в игры или смотреть видео на iPad. Прекратите использование iPad и проконсультируйтесь с врачом, если у Вас обнаружился следующие симптомы: головные боли, потемнения в глазах, эпилептические приступы, судороги, тик глаза или мышечное подергивание, потери сознания, непроизвольные телодвижения или потеря ориентации. Чтобы снизить риск головных болей, потемнения в глазах, потери сознания, судорог и переутомления глаз, держите iPad на некотором расстоянии от глаз, используйте iPad в хорошо освещенных помещениях и делайте частые перерывы.

Стекланные детали. Внешняя поверхность экрана iPad изготовлена из стекла. Это стекло может разбиться или повредиться при падении iPad на твердую поверхность. Если стекло разбилось или потрескалось, не прикасайтесь к нему, не удаляйте осколки и прекратите использование iPad. Стекло, разбившееся в результате неправильной эксплуатации, не подлежит гарантийному ремонту. Не используйте iPad, пока стекло не будет заменено компанией Apple или авторизованным Apple поставщиком услуг.

Опасность удушья. iPad содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья для маленьких детей. Держите iPad и его аксессуары вдали от маленьких детей.

Многократные действия. При выполнении повторяющихся действий, например при вводе текста или игре на iPad, могут возникать неприятные ощущения в руках, кистях, плечах, шее или других частях тела. Чаще делайте перерывы. Если Вы испытываете дискомфорт во время или после использования устройства, прекратите использование и обратитесь к врачу.

Удержание iPad. Держать и использовать iPad можно множеством различных способов. При работе с iPad важно найти удобное положение и делать частые перерывы. Во время использования iPad можно ставить на колени, стол, футляр или подставку.

Взрывоопасная среда. Выключайте iPad (нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку «Режим сна/Пробуждение», затем переместите переключатель на экране)

при нахождении во взрывоопасной среде. Не заряжайте iPad и соблюдайте все знаки и указания. Искры могут вызвать взрыв или пожар, которые приведут к серьезному ранению или даже смерти.

Участки с взрывоопасной атмосферой обычно (но не всегда) явно обозначены. Потенциально опасными могут быть следующие места: заправочные станции (например, бензоколонки); машинные отделения кораблей; оборудование для транспортировки и склады топлива и химических веществ; транспортные средства, работающие на сжатом нефтяном газе (например, пропане или бутане); атмосфера, содержащая химические вещества или частицы (например, песчинки, пыль или металлический порошок); а также любые другие места, где обычно рекомендуется выключать двигатель автомобиля.

Использование разъемов и портов.

Не пытайтесь вставить разъем в порт с применением усилия. Проверьте, нет ли препятствий на входе в порт. Если разъем и порт не подсоединяются с обычной легкостью, возможно, они не соответствуют друг другу. Убедитесь, что разъем соответствует порту и что он правильно расположен по отношению к нему.

Температура хранения iPad. Используйте iPad при температуре окружающей среды от 0° до 35° С. Низкая или высокая температура окружающей среды может привести к быстрой разрядке аккумулятора или сбоям в работе iPad. Избегайте резких перепадов температуры и влажности во время использования iPad, так как конденсация может повредить iPad.

Храните iPad при температуре от -20° до 45° С. Не оставляйте iPad в автомобиле, так как температура внутри припаркованного автомобиля может выйти за эти пределы.

Нагревание iPad во время эксплуатации или зарядки аккумулятора iPad является нормальным явлением. Внешняя сторона корпуса iPad выполняет функцию охлаждающей поверхности, проводя тепловую энергию из внутреннего пространства корпуса в более холодную внешнюю среду.

Уход за поверхностью iPad. Соблюдайте осторожность, чтобы сохранить внешний вид iPad. Чтобы избежать истирания покрытия, используйте чехол, который можно приобрести отдельно. Чтобы очистить iPad, отсоедините все кабели и выключите iPad (нажмите и удерживайте кнопку «Режим сна/Пробуждение» и переместите переключатель на экране). Для очистки используйте мягкую, увлажненную, безворсовую ткань. Не допускайте попадания влаги в отверстия. Не используйте для чистки

iPad жидкость для мытья окон, бытовые моющие средства, аэрозольные распылители, растворители, алкоголь, нашатырный спирт или абразивные средства. Если Ваш iPad имеет на экране олеофобное покрытие, просто протрите экран iPad мягкой безворсовой тканью для удаления жира, оставшегося от прикосновений рук и лица. Способность этого покрытия отталкивать жир снижается со временем при нормальной эксплуатации, а протирание экрана абразивными материалами еще быстрее снижает его эффективность и может привести к появлению царапин на экране.

Воздействие радиочастотной энергии. iPad содержит радиопередатчик и приемник. Когда iPad включен, он принимает и отправляет радиочастотную энергию через свою антенну. Антенны Wi-Fi и Bluetooth® расположены за логотипом Apple. Соответствие iPad нормативам на воздействие SAR при использовании сотовой связи, Wi-Fi и Bluetooth протестировано и подтверждено.

Сотовая антенна расположена на верхнем крае iPad Wi-Fi + 3G, если устройство ориентировано таким образом, что кнопка «Домой» находится внизу. Для обеспечения оптимальной производительности мобильного устройства и для гарантии того, что интенсивность воздействия радиочастотной энергии на людей не превышает норм, установленных Федеральной комиссией связи США (FCC), министерством промышленности Канады (IC) и Европейским Союзом, всегда выполняйте следующие инструкции и меры предосторожности. При работе с устройством поверните его таким образом, чтобы сотовая антенна (расположенная под черной панелью в верхней части устройства) не была направлена на Ваше тело или другие объекты.

iPad разработан и изготовлен в соответствии с ограничениями воздействия радиочастотной энергии, установленными Федеральной комиссией по связи в США (FCC), министерством промышленности Канады (IC) и регулирующими органами в Японии, Европейском Союзе и других странах. Стандарт воздействия использует единицу измерения, называемую удельным коэффициентом поглощения или SAR. Предельное значение SAR, применимое к iPad, равно 1,6 Вт/кг согласно требованиям FCC, 1,6 Вт/кг согласно требованиям IC и 2,0 Вт/кг согласно рекомендациям Совета ЕС. Тестирование на SAR проводилось в стандартных рабочих положениях, установленных данными агентствами, при этом iPad осуществлял передачу на максимальном разрешенном уровне мощности во всех тестируемых полосах частот. Значение SAR в каждой полосе частот

определено для максимального разрешенного уровня мощности, поэтому фактический уровень SAR устройства iPad во время эксплуатации может быть значительно ниже максимального значения, поскольку iPad настраивает мощность передачи сотовой связи на основе, в том числе, ориентации и близости к беспроводной сети. В целом, чем ближе Вы находитесь к базовой станции сотовой сети, тем ниже мощность передачи сигнала сотовой связи.

Соответствие iPad¹ нормативам FCC, IC и EC на воздействие радиоизлучения при использовании сотовой связи протестировано и подтверждено. В следующей таблице приведено максимальное значение SAR для каждой полосы частот при использовании iPad в прямом контакте с телом.

SAR согласно FCC и IC

Полоса частот (МГц)	Предельное значение SAR согласно FCC и IC, 1g (Вт/кг)	Максимальное значение (Вт/кг)
Модель A1395		
2400–2483,5	1,6	0,99
5150–5250	1,6	0,84
5250–5350	1,6	0,78
5500–5700	1,6	0,82
5725–5850	1,6	0,58
Модель A1396		
824-849	1,6	1,18
1850–1910	1,6	1,19
2400–2483,5	1,6	1,07
5150–5250	1,6	0,79
5250–5350	1,6	0,82
5500–5700	1,6	0,68
5725–5850	1,6	0,62

¹ Устройство протестировано корпорацией Compliance Certification Services (г. Фримонт, Калифорния, США) в соответствии со стандартами и методиками измерения, указанными в FCC OET Bulletin 65, приложение C (издание 01-01), IEEE 1528-2003 и IC RSS 102. iPad соответствует рекомендациям Совета ЕС от 12 июля 1999 г. об ограничении воздействия электромагнитных полей на широкую публику [1999/519/EC].

SAR согласно ЕС

Частота	Полоса частот (МГц)	Предельное значение SAR согласно нормам ЕС, 10г (Вт/кг)	Максимальное значение (Вт/кг)
Модель A1395			
Wi-Fi 2,4 ГГц	2400–2483,5	2	0,69
Wi-Fi 5 ГГц	5150–5350	2	0,79
	5470–5725	2	0,95
Модель A1396			
EGSM 900	880,2–914,8	2	0,84
GSM 1800	1710–1784,8	2	0,93
UMTS Band VIII	880–915	2	0,98
UMTS Band I	1922,4–1977,6	2	0,95
Wi-Fi 2,4 ГГц	2400–2483,5	2	0,70
Wi-Fi 5 ГГц	5150–5350	2	0,69
	5470–5725	2	0,72

Вы можете ограничить воздействие радиочастотной энергии, сократив время использования iPad в режиме беспроводного соединения, поскольку время является одним из факторов, определяющих степень воздействия на человека. Кроме того, располагайте iPad на большем расстоянии от тела, так как уровень воздействия значительно уменьшается с расстоянием.

Дополнительная информация.

Дополнительную информацию FCC о воздействии радиочастотной энергии см. на веб-сайте: www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC и Управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США (FDA) поддерживают веб-сайт www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/default.htm, на котором потребители могут получить информацию о безопасности мобильных телефонов. Регулярно проверяйте веб-сайт на наличие обновлений.

Информацию о научных исследованиях воздействия радиочастотной энергии Вы найдете в исследовательской базе данных EMF, которая ведется Всемирной организацией здравоохранения на веб-сайте: www.who.int/emf

Внешние радиопомехи. Радиочастоты от одного электронного оборудования могут отрицательно влиять на работу другого электронного оборудования, вызывая сбои в работе. Несмотря на то, что iPad разработан, протестирован и произведен с учетом требований, предъявляемых к ограничению радиоизлучения, установленных в США, Канаде, Европейском Союзе и Японии, беспроводные передатчики и электрические схемы iPad могут влиять на другое электронное оборудование. Поэтому соблюдайте следующие правила.

Воздушный транспорт. Использование iPad при пользовании воздушным транспортом может быть запрещено. Подробнее об использовании Авиарежима для отключения радиопередатчиков iPad см. в *Руководстве пользователя iPad*.

Автотранспортные средства. Радиочастоты iPad могут влиять на работу электронных систем в автомобилях. По вопросам, касающимся Вашего автомобиля, обращайтесь к изготовителю или его представителю.

Кардиостимуляторы. Ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует держать беспроводной телефон на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех, поэтому лицам с кардиостимуляторами необходимо

- *всегда* держать iPad на расстоянии не менее пятнадцати сантиметров от кардиостимулятора, когда беспроводное устройство включено.

Если у Вас возникло подозрение о наличии радиопомех, немедленно *выключите* iPad (нажмите и удерживайте кнопку «Режим сна/Пробуждение» и переместите переключатель на экране).









Другие медицинские устройства. Если Вы используете любое другое индивидуальное медицинское устройство, обратитесь к изготовителю этого устройства или к врачу, чтобы убедиться, что устройство надлежащим образом экранировано от воздействия радиочастотной энергии iPad.

Медицинские учреждения. В больницах и медицинских учреждениях может использоваться чувствительное к внешнему радиоизлучению оборудование. Выключайте iPad по требованию медперсонала.

Места проведения взрывных работ и информационные объявления. Во избежание воздействия на взрывные работы отключайте iPad при нахождении в местах, отмеченных знаками «Ведутся взрывные работы» или «Отключить приемопередатчики». Соблюдайте все знаки и указания.

Certification and Compliance

See iPad for the certification and compliance marks specific to that device. To view, choose Settings > General > About > Regulatory.

Australia New Zealand	Model A1395  N122 Z844	Model A1396  N122 Z844
U.S.	 Model A1395 FCC ID: BCGA1395 Model A1396 FCC ID: BCGA1396	
Canada	Model A1395 IC: 579C–A1395 Meets ICES-003 Model A1396 IC: 579C–A1396 Meets ICES-003	
EU	Model A1395  Model A1396 	
U.A.E.	Model A1395 TRA ID: 0016472/08 TA: ER0059973/11	Model A1396 TRA ID: 0016472/08 TA: ER0059974/11
South Africa	Model A1395 TA-2010/2094 Approved	Model A1396 TA-2010/2093 Approved
Russia	 ME67	Singapore Complies with IDA Standards DB00063
Japan	Model A1395  <ul style="list-style-type: none"> ㊦ 003WWA110064 ㊦ 003YWA110066 ㊦ 003XWA110065 ㊦ 003WWA110067 	
	Model A1396  <ul style="list-style-type: none"> ㊦ 202XY11568531 ㊦ 202MW11568531 ㊦ 202WW11568531 ㊦ 202WW115685311 ㊦ 202XW11568531 ㊦ 202YW11568531 ㊦ AD 11-0002 202 	
Philippines	Model A1395 NTC Type Approval No: ESD-1105234C	Model A1396 NTC Type Approval No: ESD-GEC-1100612

Thailand Model A1396

CLASS B
NBTC ID: B38131-11-0242

Indonesia

Model A1395	Model A1396
16GB: 19190/SDPPV/2011 32GB: 19189/SDPPV/2011 64GB: 19110/SDPPV/2011 PLG ID: 2597	16GB: 19277/SDPPV/2011 32GB: 19222/SDPPV/2011 64GB: 19165/SDPPV/2011 PLG ID: 2597

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Wireless Radio Use: This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band. Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This wireless device complies with the R&TTE Directive.

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/EC.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Isleńska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoją, kad korinio, „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan Wi-Fi, & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczą, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smerice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefon-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

iPad Wi-Fi + 3G can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. www.arcep.fr

Japan Compliance Statement— VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

この製品は、周波数帯域 5.15~5.25GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。



Taiwan Wireless Statements

無線設備の警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
減少電磁波影響，請妥適使用。

如有這頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

中國

有毒或有 害物質	零部件				
	電路板	顯示屏	電池組	附件	電源 適配器
鉛 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
鎘 (Cd)	0	0	0	0	0
六價鉻 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴聯苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

0: 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 規定的限量要求以下。

X: 表示該有毒有害物質至少在某均質材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 規定的限量要求。

根據中國電子行業標準 SJ/T11364-2006 和相關的中國政府法規，本產品及其某些內部或外部組件上可能帶有環保使用期限標識。取決於組件和組件製造商，產品及其組件上的使用期限標識可能有所不同。組件上的使用期限標識優先於產品上任何與之相衝突的或不同的環保使用期限標識。



Информация об утилизации и вторичной переработке

Сведения о программе компании Apple по утилизации отходов можно найти по адресу: www.apple.com/ru/recycling

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

Türkiye: EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。



廢電池請回收



European Union—Disposal Information: The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem: O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Лицензионное соглашение на программное обеспечение

Использование iPad подразумевает согласие с условиями Лицензионного соглашения на ПО Apple и условиями сторонних изготовителей. Данную информацию Вы найдете по адресу: www.apple.com/legal/sla.

Ограниченная гарантия Apple на один (1) год - iPad

Только для продуктов марки Apple

КАК ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ДЕЙСТВУЕТ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА И, КРОМЕ ТОГО, ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ ДРУГИМИ ПРАВАМИ, КОТОРЫЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА (СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ) МОГУТ БЫТЬ РАЗЛИЧНЫМИ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО РАЗРЕШЕНО ПО ЗАКОНУ, APPLE НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ИНЫХ ПРАВ, КОТОРЫМИ ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫТЕКАТЬ ИЗ НЕСООТВЕТСТВИЯ ДОГОВОРА КУПЛИ-ПРОДАЖИ. ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ ВАМ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬСЯ К ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА.

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТРАЖАТЬСЯ НА НОРМАХ ЗАКОНА О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ПРЕДЕЛАХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ИЗЛОЖЕННЫЕ ВЫШЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВА И УСЛОВИЯ, УСТНЫЕ, ПИСЬМЕННЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. В ДОПУСТИМОЙ ПО ЗАКОНУ СТЕПЕНИ APPLE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ И ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ СКРЫТЫХ ДЕФЕКТОВ. В СЛУЧАЯХ, КОГДА ОТКАЗ ОТ ТАКИХ ГАРАНТИЙ НЕВОЗМОЖЕН, APPLE ОГРАНИЧИВАЕТ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ПО ТАКИМ ГАРАНТИЯМ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬЮ НАСТОЯЩЕЙ ПРЯМОЙ ГАРАНТИИ И, ПО ВЫБОРУ APPLE, ОПИСАННЫМИ НИЖЕ УСЛУГАМИ ПО РЕМОНТУ ИЛИ ЗАМЕНЕ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ (СТРАНАХ И ПРОВИНЦИЯХ) ОГРАНИЧЕНИЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ (ИЛИ УСЛОВИЯ) НЕ ДОПУСКАЮТСЯ, В СВЯЗИ С ЧЕМ ВЫШЕНАЗВАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

Apple гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления изделия марки Apple и аксессуаров, содержащихся в оригинальной упаковке, при

нормальном использовании в соответствии с опубликованными рекомендациями Apple в течение ОДНОГО (1) ГОДА с момента первоначальной покупки в розничной сети конечным покупателем («Гарантийный период»). Опубликованные рекомендации Apple включают, без ограничения только этим, информацию, содержащуюся в технических спецификациях, руководствах по использованию и указателях сервисных служб.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ? Эта гарантия не распространяется на любые изделия и программное обеспечение, не имеющие марки Apple, даже если они были упакованы и проданы с изделиями Apple. Другие производители, поставщики или издатели (не Apple) могут предоставлять Вам собственные гарантии, однако Apple, в разрешенных законом рамках, поставляет их продукцию «КАК ЕСТЬ». Программное обеспечение, продаваемое Apple с торговой маркой или без торговой марки Apple (включая, но не ограничиваясь системным программным обеспечением) не покрывается этой гарантией. См. лицензионное соглашение, прилагаемое к программному обеспечению, чтобы узнать подробности о Ваших правах по его использованию. Apple не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы изделия Apple. Apple не несет ответственности за нанесенный ущерб вследствие невыполнения инструкций по эксплуатации изделия Apple.

Эта гарантия не распространяется на: (а) расходные материалы, например, аккумуляторы или защитные покрытия, склонные к износу, кроме тех случаев, когда причинами неисправности являются дефекты материалов или качества изготовления; (b) косметические повреждения, включая, помимо прочего, царапины, вмятины и сломанные пластиковые детали портов; (c) повреждения вызванные использованием других изделий; (d) повреждения из-за несчастных случаев, плохого обращения, неправильного использования, контакта с жидкостью, огня, землетрясения или других внешних воздействий; (e) повреждения из-за использования изделия Apple не в соответствии с опубликованными рекомендациями Apple; (f) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, не являющимися представителями компании Apple или авторизованными поставщиками услуг Apple («AASP»); (g) изделия Apple, у которых были изменены функциональное назначение или возможности без письменного разрешения компании Apple; (h) дефектам,

возникшим в связи с нормальным износом или нормальным старением изделия Apple, или (i) если какой-либо серийный номер был удален с изделия Apple или поврежден.

ВАЖНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ Apple может ограничивать гарантийное обслуживание в стране, где Apple или Авторизованные дистрибьюторы Apple осуществили первоначальную продажу изделия Apple.

ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ ВАМ СЛЕДУЕТ ПЕРИОДИЧЕСКИ СОЗДАВАТЬ РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЯХ ИНФОРМАЦИИ ИЗДЕЛИЙ APPLE, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ИХ СОДЕРЖИМОЕ И УБЕРЕЧЬ ОТ ВОЗМОЖНЫХ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ СБОЕВ.

Перед гарантийным обслуживанием компания Apple или ее агенты могут потребовать от Вас предоставления деталей приобретения, предложить Вам ответить на вопросы, которые будут способствовать выявлению потенциальных проблем, а также попросить выполнить предусмотренные в Apple процедуры для получения гарантийного обслуживания. Перед доставкой Вашего изделия на гарантийное обслуживание Вам следует создать отдельную резервную копию контента носителя информации, удалить всю личную информацию, которую Вы желаете защитить, и отключить все охранные пароли.

В ХОДЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ СОДЕРЖИМОЕ НОСИТЕЛЯ ИНФОРМАЦИИ БУДЕТ УДАЛЕНО И ПЕРЕФОРМАТИРОВАНО. APPLE И АГЕНТЫ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБУЮ ПОТЕРЮ ПРОГРАММ, ДАННЫХ ИЛИ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЕ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ЧАСТИ ОБСЛУЖИВАЕМОГО ИЗДЕЛИЯ APPLE.

После гарантийного обслуживания Ваше изделие Apple или заменяющее изделие будет возвращено Вам с такими же настройками, как при покупке, с учетом применимых обновлений. В ходе гарантийного обслуживания Apple может установить обновления системного программного обеспечения, которые не позволят вернуться к более ранней версии системного программного обеспечения. Обновление системного программного обеспечения может привести к тому, что приложения сторонних разработчиков, установленные на изделии Apple, станут несовместимы или перестанут работать с изделием Apple. Вы несете ответственность за переустановку других программ, данных и информации. Восстановление и переустановка

других программ, данных и информации не покрывается этой гарантией.

Важно: не открывайте корпус изделия Apple. Открытие изделия Apple может привести к повреждению, на которые данная гарантия не распространяется. Сервисное обслуживание данного изделия Apple должно производиться только компанией Apple или AASP.

ЧТО СДЕЛАЕТ APPLE В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ? Если в течение Гарантийного периода Вы предъявите в Apple или AASP обоснованную претензию, компания Apple по своему усмотрению либо (1) произведет ремонт изделия Apple с использованием новых или бывших в употреблении частей, эквивалентных новым по производительности и надежности, (2) заменит изделие Apple на изделие, как минимум, функционально идентичное изделию Apple и изготовленное из новых и (или) бывших в употреблении частей, эквивалентных новым по производительности и надежности, или (3) вернет уплаченную цену изделия Apple.

Apple может предложить Вам самостоятельно заменить определенные части или изделия, устанавливаемые пользователями. Заменяющая запчасть или изделие, включая устанавливаемые пользователем запчасти, которые были установлены в соответствии с инструкциями компании Apple, принимают оставшуюся гарантию исходного изделия Apple или гарантию сроком девятью (90) дней с даты замены или ремонта, в зависимости от того, какой срок предоставляет Вам большее покрытие. После замены изделия или запчасти или возврата уплаченной цены любой заменяющий элемент становится Вашей собственностью, а замененный элемент или элемент, цена которого возвращена, становится собственностью компании Apple.

КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ? Просмотрите в сети справочные ресурсы, описанные ниже, прежде чем обратиться за гарантийным обслуживанием. Если изделие Apple не функционирует должным образом после использования этих ресурсов, свяжитесь с представителем компании Apple или, если возможно, с магазином розничной торговли Apple («Apple Retail») или AASP с помощью информации ниже. Представитель Apple или AASP поможет определить, нужно ли провести обслуживание Вашего изделия Apple, и, если да, то расскажет Вам, как Apple предоставит его Вам. При связи с компанией Apple по телефону могут применяться другие цены в зависимости от Вашего местонахождения.

Источники онлайн-информации с деталями относительно получения гарантийного обслуживания приведены ниже.

ВАРИАНТЫ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Apple предоставляет гарантийное обслуживание по одному или нескольким из перечисленных ниже вариантов:

- (i) Обслуживание через магазин или AASP. Вы можете вернуть Ваше изделие Apple в магазин розничной торговли Apple или в AASP, где обслуживание будет предоставлено на месте, или розничный магазин Apple или AASP могут послать Ваше изделие Apple для обслуживания в ремонтную службу Apple. Получив извещение об окончании обслуживания, Вы можете немедленно забрать свое изделие Apple из розничного магазина Apple или AASP, или ремонтная служба отправит изделие непосредственно по Вашему адресу.
- (ii) Отправка на обслуживание по почте. Если Apple решит, что Ваше изделие Apple следует отправить на обслуживание по почте, Apple направит Вам предварительно оплаченные накладные и, если это целесообразно, упаковочные материалы, чтобы дать возможность отправить изделие в ремонтную службу Apple или AASP (в соответствии с инструкциями Apple). По окончании обслуживания ремонтная служба Apple или AASP возвратят изделие Apple Вам. Apple оплачивает расходы по пересылке изделия в оба направления при условии соблюдения всех инструкций.
- (iii) Сервис с использованием запчастей («Сделай сам»). Такая форма сервиса позволяет Вам производить обслуживание Вашего изделия Apple своими силами. Если в конкретных обстоятельствах предполагается сервис «Сделай сам», то применяются следующие способы:
 - (a) Сервис, при котором Apple требует вернуть замененное изделие или запчасть. Компания Apple может запросить авторизацию кредитной карточки в качестве обеспечения розничной цены заменяющего изделия или запчасти и соответствующих расходов на транспортировку. Если Вы не можете предоставить авторизацию кредитной карточки, сервис с использованием запчастей «Сделай сам» будет для Вас недоступен и компания Apple предложит Вам альтернативную схему сервиса. Apple вышлет Вам заменяющее изделие или запчасть вместе с соответствующими инструкциями по установке, если таковые необходимы, а также инструкции по

возврату заменяемого изделия или запчасти. Если Вы следуете инструкциям, Apple отменит авторизацию кредитной карточки, и Вы не будете платить за изделие или запчасти, а также оплачивать стоимость транспортировки в оба направления. Если Вам не удастся вернуть заменяемое изделие или запчасть согласно инструкции или Вы вернете заменяемое изделие или запчасть, на которое не распространяется гарантийное обслуживание, Apple снимет с Вашей кредитной карточки авторизованную сумму.

(b) Сервис, при котором Apple не требует возврата замененного изделия или запчасти. Apple бесплатно отправит Вам заменяющее изделие или запчасть с соответствующими инструкциями по установке, а также указаниями по утилизации замененного изделия или запчасти.

(c) Apple не отвечает за расходы на оплату труда, которые Вы можете понести в связи с сервисом «Сделай сам». Если Вам потребуются дополнительная помощь, обратитесь в компанию Apple по телефону, который приведен ниже.

Apple оставляет за собой право изменить способ предоставления Вам гарантийного обслуживания, а также условия, которые определяют, распространяется ли на изделие Apple тот или иной конкретный способ обслуживания. Обслуживание будет ограничено набором вариантов, доступных в стране, в которой запрашивается сервис. Способы обслуживания, наличие запчастей и время получения ответа могут отличаться в зависимости от страны. Вы можете нести ответственность за расходы на транспортировку и оформление, если сервисное обслуживание изделия Apple не может быть произведено в стране, в которой находится изделие. Если Вы обращаетесь за сервисным обслуживанием в стране, в которой не была произведена покупка, Вам придется соблюдать все применяемые импортные и экспортные законы и правила, а также оплачивать все таможенные пошлины, налог на добавленную стоимость и другие сопутствующие налоги и сборы. Там, где доступно международное обслуживание, компания Apple может произвести ремонт или замену изделий и запчастей на сопоставимые изделия и запчасти, которые соответствуют местным стандартам.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, И В ОБЪЕМЕ, МАКСИМАЛЬНО УСТАНОВЛЕННОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ,

КОМПАНИЯ APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЙ, ИЛИ ДРУГОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ; СНИЖЕНИЕ ДОХОДА; УТРАТУ ФАКТИЧЕСКОЙ ИЛИ ВОЗМОЖНОЙ ПРИБЫЛИ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ ПО КОНТРАКТАМ); УТРАТУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕНЕГ; ПОТЕРЮ ОЖИДАЕМЫХ НАКОПЛЕНИЙ; УПУЩЕННЫЙ БИЗНЕС; УПУЩЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ; ПОТЕРЮ НЕМАТЕРИАЛЬНЫХ АКТИВОВ, ПОТЕРЮ РЕПУТАЦИИ; ПОТЕРЮ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАСКРЫТИЕ ДАННЫХ; ИЛИ ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОТЕРИ, ИЛИ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ЭТО БЫЛО ВЫЗВАНО, ВКЛЮЧАЯ ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ И СОБСТВЕННОСТИ, ЛЮБЫЕ ЗАТРАТЫ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ, ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ, ХРАНЯЩИХСЯ ИЛИ ИСПОЛЪЗУЕМЫХ С ИЗДЕЛИЕМ APPLE, И ЛЮБУЮ УТЕРЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ В ИЗДЕЛИИ APPLE.

ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛУЧАЙ СМЕРТИ, ВОЗМЕЩЕНИЕ ЛИЧНОГО УЩЕРБА, ЛЮБУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СИЛУ ЗАКОНА ДЛЯ УМЫШЛЕННЫХ И ТЯЖКИХ ДЕЙСТВИЙ, СОВЕРШЕННЫХ ПО НЕБРЕЖНОСТИ, И (ИЛИ) БЕЗДЕЙСТВИЯ. APPLE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, ЧТО МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ЛЮБОЕ ИЗДЕЛИЕ APPLE ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ВЫПОЛНИТЬ ЗАМЕНУ ИЗДЕЛИЯ APPLE БЕЗ РИСКА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРИ ИНФОРМАЦИИ, ХРАНЯЩЕЙСЯ В ИЗДЕЛИИ APPLE.

В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ШТАТАХ И ПРОВИНЦИЯХ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ПО СЛУЧАЙНЫМ ИЛИ КОСВЕННЫМ УБЫТКАМ, ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ИМЕТЬ ОТНОШЕНИЯ К ВАМ.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ. Информация клиентов будет сохранена и использована компанией Apple в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, доступной на веб-сайте: www.apple.com/legal/warranty/privacy.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ Ни один дилер, агент или сотрудник компании Apple не уполномочен вносить изменения, продлевать или дополнять эту гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или действительность остальных условий не должна быть затронута или

нарушена. Настоящая гарантия регулируется и истолковывается в соответствии с законами страны, в которой была осуществлена покупка изделия Apple. Apple идентифицируется в конце настоящего документа в соответствии со страной или регионом, где была осуществлена покупка изделия Apple. Гарантом по настоящей гарантии является компания Apple или ее правопреемник.

ИНФОРМАЦИЯ В ИНТЕРНЕТЕ Дополнительная информация имеется на следующих сайтах:

Информация о международной поддержке	www.apple.com/support/country
Авторизованные дистрибьюторы	www.apple.com/buy
Авторизованные поставщики услуг Apple	support.apple.com/kb/HT1434
Розничный магазин Apple	www.apple.com/retail/storelist/
Техническая поддержка и сервис Apple	support.apple.com/kb/HE57
Бесплатная поддержка Apple	www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

Подразделения, Ответственные За Предоставление Гарантий В Регионах И Странах

Регион/Страна, где была совершена покупка	Адрес
АМЕРИКА	
Бразилия	Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Канада	Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd. Markham, Ontario L3R 5G2 Canada
Мексика	APPLE OPERATIONS MÉXICO S.A. DE C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132, Colonia Peña Blanca, Santa Fé, Delegación Álvaro Obregón, México D. F., CP 01210, México
Соединенные Штаты Америки и другие страны Северной и Южной Америки	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
ЕВРОПА, БЛИЖНИЙ ВОСТОК И АФРИКА	
Все страны	Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН	
Австралия; Новая Зеландия; Фиджи; Папуа – Новая Гвинея; Вануату	Apple Pty. Limited PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Гонконг	Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway, Hong Kong
Индия	Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Япония	Apple Japan, Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

Регион/Страна, где была совершена покупка	Адрес
Корея	Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower;159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
Афганистан; Бангладеш; Бутан; Бруней; Камбоджа; Гуам; Индонезия; Лаос; Сингапур; Малайзия; Непал; Пакистан; Филиппины; Шри- Ланка; Вьетнам	Apple South Asia Pte. Ltd. 7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086
Китайская Народная Республика	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Таиланд	Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Тайвань	Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Другие страны АТОР	Apple Inc. 1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPad Warranty v3.0

© 2012 Apple Inc. Все права защищены. Apple, логотип Apple, iPad, iTunes и Safari являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Apple Store является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками и принадлежат Bluetooth SIG, Inc., и компания Apple Inc. использует эти товарные знаки исключительно в рамках лицензии.

RS034-6330-A
Printed in XXXX